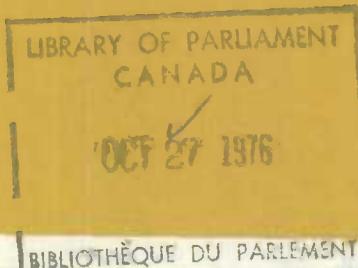




Statistics Canada Statistique Canada



M.R. 1976
September - 1976 - Septembre

Price: - Prix: 35 cents

PRODUCTION OF MAPLE PRODUCTS 1976 AND VALUE OF MAPLE PRODUCTS 1975

The 1976 production of maple products (expressed as syrup) stood at 1.8 million gallons; an approximate 28% increase over the 1975 crop of 1.4 million. Maple syrup, which makes up the bulk of the production, was above last year's out-turn. Total farm-made sugar production increased to 395,000 pounds in 1976. Quebec producers made 451,000 pounds of taffy this year compared with 420,000 pounds in 1975.

The bulk of the maple crop was produced in Quebec, where syrup production totalled 1,602,000 gallons this year; 373,000 gallons over the 1975 figure of 1,229,000 gallons. Production of syrup was also a little higher this year than last in Ontario. The production of farm-made sugar was lower in Nova Scotia but increased in New Brunswick, Ontario and Quebec.

Estimates of the farm value of the 1976 crop are not yet available. However, estimated returns to farmers from the sale of maple products in 1975 with comparative figures for earlier years are shown in Tables 3, 4 and 5.

The total value of production of maple products for the 1975 crop in Canada was 12.1 million dollars, 1.3 million lower than the 13.4 million dollars of the previous season. Maple syrup made up 11.2 million dollars of the total while farm-made sugar amounted to 435,000 dollars.

Reference to maple sugar in this report is to farm-made sugar only and does not include any maple sugar produced elsewhere.

PRODUCTION 1976 ET VALEUR 1975 DES PRODUITS DE L'ÉRABLE

En 1976, les producteurs canadiens ont tiré de l'éryable l'équivalent de 1.8 millions de gallons de sirop, soit approximativement 28 % de plus que le chiffre de la production de 1975 (1.4 million de gallons). La production de sirop, qui constitue l'essentiel de la production érablière, a été supérieure à celle de l'année dernière. Par contre, la quantité de sucre fabriqué dans les fermes a augmenté et se situe maintenant à 395,000 livres. Les producteurs du Québec ont produit 420,000 livres de tire en 1975.

Le Québec a été le plus gros producteur de sirop avec 1,602,000 gallons, ce qui représente une augmentation de 373,000 gallons par rapport à 1975. La production de sirop a aussi augmenté de 13,000 gallons dans l'Ontario. Le sucre fabriqué dans les fermes a diminué en Nouvelle-Écosse mais a augmenté dans le Nouveau-Brunswick, l'Ontario et le Québec.

On ne connaît pas encore les estimations de la valeur à la ferme de la cueillette de 1976. Toutefois, on trouvera aux tableaux 3, 4, et 5 les estimations des recettes des cultivateurs provenant de la vente des produits de l'éryable en 1975, ainsi que les chiffres correspondants pour les années antérieures.

En 1975, la valeur totale des produits de l'éryable au Canada a été de 12.1 millions de dollars, soit une augmentation de 1.3 millions par rapport à l'année précédente. La production du sirop d'éryable a pris 11.2 millions de dollars de la production totale tandis que le sucre fabriqué dans les fermes est de 435,000 dollars.

Dans le présent bulletin, on ne considère que le sucre d'éryable produit dans les fermes, à l'exclusion de tout sucre d'éryable produit ailleurs.

Agriculture Division
Horticultural Crops Unit

Division de l'agriculture
Unité de l'Horticulture

TABLE 1. Production of Maple Products in Canada, 1974, 1975 and 1976 and the 1969-1973 Averages

TABLEAU 1. Produits de l'érable au Canada, 1974, 1975 et 1976 et moyennes de 1969-1973

Year Année	Maple syrup - Sirop	Maple sugar(1) - Sucre(1)	Maple taffy(2) - Tire(2)	Total expressed as syrup - Total exprimée en sirop
	gal. - '000 - gal	lb. - '000 - liv	gal. - '000 - gal	
1969-1973	1,849	332	418	1,921
1974	1,751	302	344	1,815
1975	1,361	337	420	1,435
1976	1,747	395	451	1,830

(1) Sugar made on farms. - Sucre produit dans les fermes.

(2) Quebec only. - Québec seulement.

Conversion factors. - Facteurs de conversion:

1 gallon of syrup = 10 lb. of maple sugar. - 1 gallon de sirop = 10 livres de sucre.

1 gallon of syrup = 10.4 lb. of maple taffy. - 1 gallon de sirop = 10.4 livres de tire.

1 gallon of syrup = 13.4375 lb. - 1 gallon de sirop = 13.4375 livres.

Note: The material in this release was prepared in the Crops Section of the Agriculture Division of Statistics Canada for all provinces except Quebec. Estimates for the Province of Quebec were prepared by the Quebec Bureau of Statistics. Note: La Section des cultures, Division de l'agriculture de Statistique Canada, a réuni les données pour toutes les provinces, sauf le Québec. Le Bureau de la statistique du Québec a établi les estimations pour cette province.

TABLE 2. Production of Maple Products in Canada, by Province, 1975 and 1976

TABLEAU 2. Produits de l'érable au Canada, par province, 1975 et 1976

Province	Production					
	Maple syrup - Sirop		Maple sugar(1) - Sucre(1)		Maple taffy(2) - Tire(2)	
	1975	1976	1975	1976	1975	1976
	gal. - '000 - gal					
CANADA	1,361	1,747	337	395	420	451
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse ...	3	3	8	5	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	9	9	20	26	-	-
Québec	1,229	1,602	300	350	420	453
Ontario	120	133	9	14	-	-

(1) Sugar made on farms. - Sucre fabriqué dans les fermes.

(2) Quebec only. - Au Québec seulement.

TABLE 3. Production and Value of Maple Products in Canada, 1973, 1974 and 1975 and the 1968-1972 Averages

TABLEAU 3. Production et valeur des produits de l'érable au Canada, 1973, 1974 et 1975 et moyennes 1968-1972

Year Année	Maple syrup - Sirop	Maple sugar - Sucre	Maple taffy - Tire	Total expressed as syrup - Total, exprimé en sirop	Gross value - Valeur brute
	gal. - '000 - gal	lb. - '000 - liv	gal. - '000 - gal	\$'000	
1968-1972	1,887	355	439	1,964	10,475
1973	2,420	308	373	2,485	17,715
1974	1,751	302	344	1,815	13,382
1975	1,361	337	420	1,435	12,636

TABLE 4. Production and Value of Maple Syrup in Canada, by Province 1974 and 1975

TABLEAU 4. Production et valeur du sirop d'érable au Canada, par province 1974 et 1975

Province	Production		Gross farm value — Valeur brute à la ferme	
	1974	1975	1974	1975
	gal. - '000 - gal		\$'000	
CANADA	1,751	1,361	12,629	11,155
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4	3	45	40
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6	9	70	116
Québec	1,599	1,229	11,028	9,562
Ontario	142	120	1,486	1,437

TABLE 5. Production and Value of Maple Sugar(1) in Canada, by Province 1974 and 1975

TABLEAU 5. Production et valeur du sucre d'érable(1) au Canada, par province 1974 et 1975

Province	Production		Gross value — Valeur brute	
	1974	1975	1974	1975
	lb. - '000 - liv		\$'000	
CANADA	302	337	368	435
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	9	8	12	14
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	19	20	29	35
Québec	258	300	299	366
Ontario	16	9	28	20

(1) Sugar made on farms. — Sucre fabriqué dans les fermes.

TABLE 6. Production and Value of Maple Taffy in Quebec 1974 and 1975

TABLEAU 6. Production et valeur de la tire d'érable au Québec 1974 et 1975

	Production		Gross value — Valeur brute	
	1974	1975	1974	1975
	lb. - '000 - liv		\$'000	
Québec	344	420	385	496

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010757299